

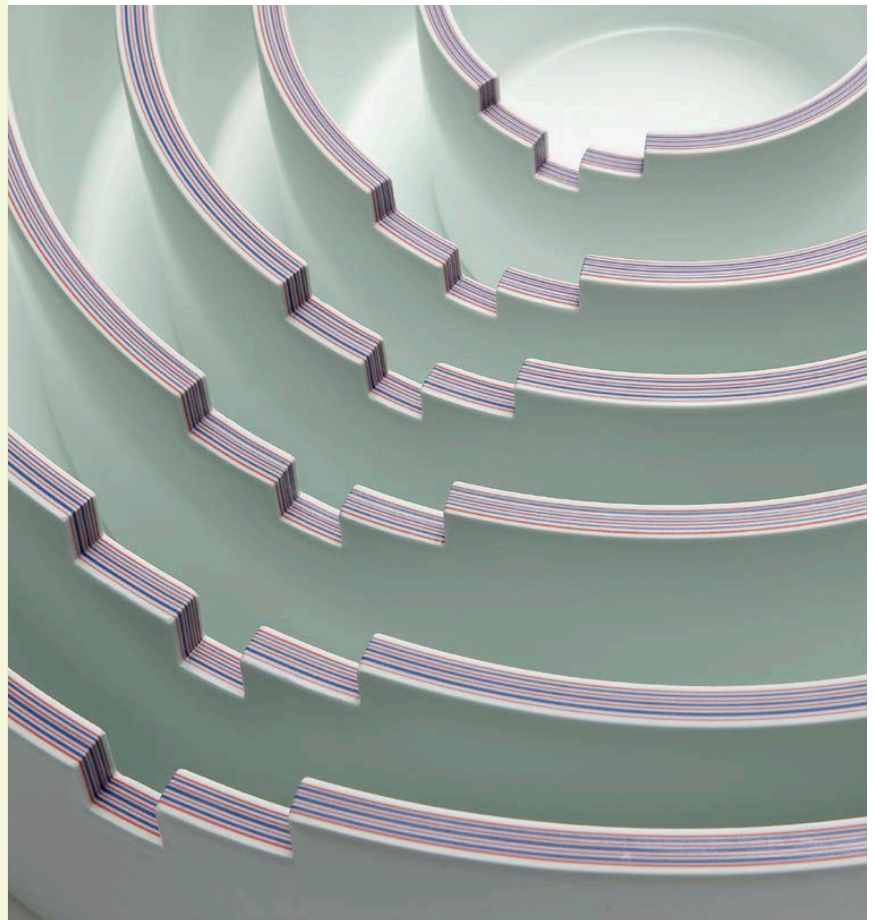
Atelier Soobo

Die Südkoreaner Bokyung Kim und Minsoo Lee arbeiten gemeinsam im Atelier Soobo. Bokyung Kim dreht alle ihre Gefäße. Farben trägt sie entweder mit dem Pinsel auf oder legt sie in die gestempelten Flächen ein. Die Werkserie *Zylinder* von Minsoo Lee besteht aus je sechs ineinander passenden Gefäßen. Er nutzt sowohl Gieß- als auch Drehtechniken. Sein Hauptmaterial ist Porzellanmasse, wobei feine Farbschichten im Wechsel mit weißem Porzellan die Objekte durchdringen. Am oberen Rand wird jedes Teil in gleicher Form ausgeschnitten, um die mehrfarbigen Schichtungen sichtbar zu machen. Um sie alltagstauglich zu machen, sind die Gefäße innen halbmatte glasiert.

The South Koreans Bokyung Kim and Minsoo Lee work together in Atelier Soobo. Bokyung Kim turns all her vessels on a potter's wheel. She either applies colors with a brush or inserts them into the stamped areas. Minsoo Lee's *Cylinder* series consists of six vessels that nest into one another. He uses both casting and turning techniques. His primary material is porcelain with thin colored layers that penetrate the objects and alternate with white porcelain. Each piece is cut out in the same shape at its upper rim to expose the multicolored layers. To make his containers suitable for everyday use, he coats their inner surfaces with semi-matte glaze.

Prinz-Ludwig-Straße 22 c, 86911 Dießen am Ammersee, DE
www.bokyung-minsoo.com

Minsoo Lee, Gefäße, 2017. Weißes und gefärbtes Porzellan,
Ø 12 – 42 cm / Vessels, white and colored porcelain.
Photo KC Studio.



Anna Badur

Oftmals sind das raue Wetter ihrer Heimat Ostfriesland oder das Meer mit seinen Gezeiten die Inspirationsquellen von Anna Badur. Ihre Serien „Tide“ und „Ebbe“ halten Wasserbewegungen wie Momentaufnahmen fest. Traditionelle Unterglasurfarben werden als wässrige Lösung aufgetragen. So entstehen Dekore, die an die Wogen des Meeres oder die Muster am Strand bei ablaufendem Wasser erinnern. Weil das Ergebnis durch experimentelle Prozesse bestimmt und nur bedingt beeinflussbar ist, ist jedes Teil ein Unikat. Schlichte Formen und das Weiß des Hartporzellans geben den Dekoren einen klaren Rahmen.

The inclement weather of her native East Frisia and the sea with its tides are frequent sources of inspiration for Anna Badur. Her „Tide“ and „Ebbe“-series capture the water's motion like snapshots. Traditional underglazes in various colors are applied as aqueous solutions to create décors that recall ocean waves or the patterns left on a beach after the water has subsided. The results are determined by experimental processes and can only be influenced to a limited extent, so each individual piece is unique. Simple forms and the white of the hard porcelain provide a clear frame for the décors.

Donaustraße 83, Hof 2, 12043 Berlin, DE
www.annabadur.de

Platten, 2017. Hartporzellan, Druckguss, je 1 × 31 × 31 cm /
Panels, hard porcelain, pressure casting. Photo Simon
Beckmann.

